**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 61 (1983)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Vieles spricht dafür





#### für die interne Schnellkommunikation mit Elavox.

Können Sie mitten in einem Telefongespräch, ohne zu unterbrechen, noch ein internes Gespräch führen? Erreichen Sie Ihre Mitarbeiter, auch wenn sie am Telefon besetzt sind? Nein? Dann spricht alles für Elavox von Autophon: Die professionelle, programmierbare Sprechanlage passt sich flexibel und individuell jedem Unternehmen an. Mit allen Möglichkeiten zu Kreuz-, Quer- und Alarmverbindungen und vielen Sonderfunktionen. Sie haben die Hände frei, können Musik aufschalten, Audio-, Video- und externe Sprechfunkanlagen anschliessen. Typisch Autophon!

Seit über 60 Jahren befassen wir uns mit der Entwicklung von Systemen und Geräten der drahtlosen und drahtgebundenen Nachrichtentechnik: Führend in der Schweiz, weltweit in über 40 Ländern geschätzt.

Telefonieren Sie uns!

## **AUTOPHON**



Autophon AG
Zürich 01 248 12 12
St. Gallen 071 25 85 11
Basel 061 22 55 33
Bern 031 42 66 66
Luzern 041 44 04 04
Chur 081 22 16 14

 Lugano
 091

 Biel
 032

 Neuchâtel
 038

 Téléphonie SA
 021

 Sion
 027

 Genève
 022

091 525852 032 221115 038 245343 021 269393 027 225757 022 424350

## Wenn Sie bei der Olympiade '84 voll im Bilde sein werden,



Raumfahrttechnik bringt die weite Welt ins Haus. Sie ermöglicht weltumspannende Kommunikation und Nachrichtenübertragung. Umfangreiches Wissen und viel Erfahrung werden benötigt, um Nachrichtensatelliten und die dazu gehörenden Bodenstationen zu bauen.

Wenn Sie Begriffe hören wie Raisting, INTELSAT, SYMPHONIE, OTS, ECS, TV-Sat, Deutscher Fernmeldesatellit... wir sind überall dabei. Sogar kommerzielle US- und kanadische Nachrichtensatelliten rüsten wir aus. Bisher kannten Sie unsere Geräte unter dem Warenzeichen TELEFUNKEN. Heute gehören diese Aufgabengebiete zu den wichtigsten unseres neu firmierenden Unternehmens, der ANT Nachrichtentechnik in Backnang.

Weitere ANT Arbeitsgebiete sind: Multiplextechnik – Richtfunksysteme – Fernmeldekabelanlagen – Elektroakustik – Kommunikationssysteme.

Gründe genug, mit uns in Verbindung zu bleiben:

ANT Nachrichtentechnik GmbH Gerberstraße 33 D-7150 Backnang Telefon (0 7191) 13-1 · Telex 7-24 406-0



## Damit haben wir vor 28 Jahren die Industriebatterie revolutioniert:



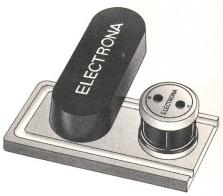
## Und damit haben wir sie seither perfektioniert:



Fillmeter AntiEx. Dieser praktische Verschlusspfropfen muss nicht abgeschraubt werden und ermöglicht das direkte Ablesen des Säurestandes, Messen der Säuredichte und der Temperatur. Wasser kann direkt eingefüllt werden. Die kippbare AntiEx-Kappe schützt vor Explosionsgefahr.



Optimale Ladegeräte. Die vollautomatischen, genau auf die Batterien abgestimmten Electrona Ladegeräte bieten optimale Leistung bei maximaler Schonung der Batterie. (Keinerlei manuelle Einstellungen erforderlich.)



Vollisolierung. Die mit Plastikabdeckung versehenen verlöteten Verbinder erhöhen die Betriebssicherheit. Keine Kurzschlüsse und damit. keine Explosionen durch Unachtsamkeiten: keine Kupferteile und damit keine Korrosion.

Wenn's um Akkumulatoren geht, ist Electrona in der Schweiz führend punkto Leistung, Langlebigkeit, Sicherheit und Wartungsfreundlichkeit. Dafür bürgt die Electrona Forschung, immer an vorderster Front des technischen Fortschritts. Und dafür bürgt der sprichwörtliche Electrona Service, in der ganzen Schweiz jederzeit abrufbereit.

Immer an der Spitze des Fortschritts.







## In Ihrer Datenbank ruhen die schönsten Preislisten, Adresslisten, Indexlisten, Ersatzteillisten usw.

Alle in einer Datenbank vorhandenen Daten haben einen bedeutungsvollen Nebennutzen: weil sich davon extrem schnell und günstig Listen, Kataloge, Indexe, Informationswerke usw. in gut lesbarer Satzschrift herstellen lassen. Schliessen Sie einfach Ihren Datenträger an unseren Lichtsatzcomputer an. Alles weitere geschieht automatisch. Und zwar bis zum fertig gesetzten, logisch

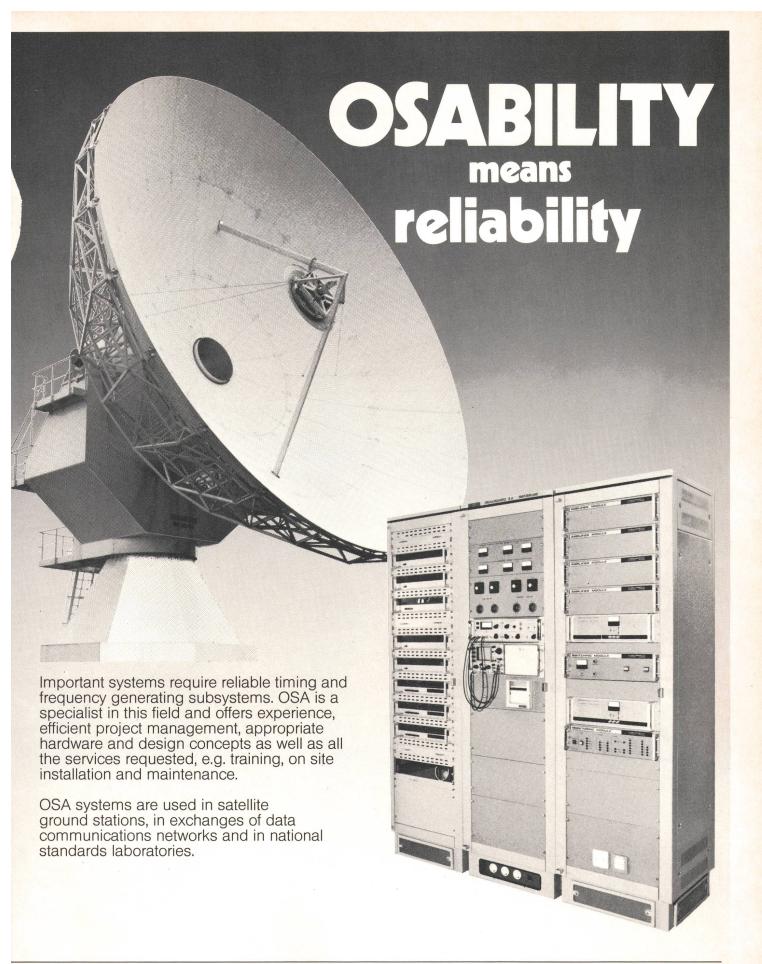
angeordneten, gestochen scharfen Satz auf einem Film, wie Sie ihn sehen. (Ohne zusätzliche Arbeit für Sie.)

Als Druckzentrum hören wir natürlich damit noch längst nicht auf. Wenn Sie's wünschen, dann tun wir alles, was es braucht, bis Sie (und Ihre Kunden) schwarz auf weiss in Händen halten, was bisher unsichtbar in Ihrer Datenbank geruht hat.

**PS** Am besten tauschen wir zuerst mündlich ein paar Daten aus. Rufen Sie 01/248 42 42 an und verlangen Sie P. Gautschi. Er weiss genau, wie sich Ihre unsichtbaren Daten sichtbar nützlich machen lassen.

#### Druck-Zentrum Tages-Anzeiger

Werdstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich Telefon 01/248 42 42





OSA (B) OSCILLOQUARTZ SA

Member of the Asuag group CH-2000 Neuchâtel 2 Switzerland Tel. 038 25 85 01 Telex 35 315



## Der Telefonhörer mit dem kleinen Dreh

Der Telefonhörer mit dem kleinen Drehknopfverstärker TEV 70-1. Damit Sie bei jedem Telefongespräch jedes Wort 100%ig verstehen.

Wenn Sie bei Lärm telefonieren müssen oder wenn Ihre Hörfähigkeit vermindert ist, sollten Sie statt eines normalen Hörers den Telefonhörer mit dem kleinen Drehknopf anschliessen lassen. Gleich wie die 150 000 Abonnenten der PTT, die ihre Hörprobleme beim Telefonieren bereits gelöst haben.

Lassen Sie sich durch Tel. 113 oder Ihren konzessionierten Installateur beraten.



Zellweger Uster AG, Telecommunications CH-8634 Hombrechtikon

d'avantages.

## La télédiffusion offre un grand bouquet

#### Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.



Biennophone le télédiffuseur de grande classe.



- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux

#### Et tout cela pour quelques centimes par jour.

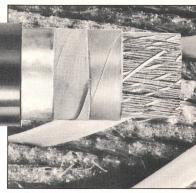
Catalogue spécial chez les concessionaires ou le fabricant: Velectra SA, 2501 Bienne



Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.

#### Telefloc -

#### ein neues Isoliermaterial für Telefonkabel



Telefloc-Isolation ca. 10fach vergrössert

Telefloc ist ein neuartiges Isoliermaterial für Telefonkabel. Die Aderisolation besteht aus einer gleichmässigen Polyäthylenschicht und darin verankerten Zellulosefasern. Telefloc erlaubt die sofortige Ortung von Fehlern, da der Isolationswiderstand bei Feuchtigkeit sofort absinkt. Die aufquellenden Fasern verhindern ein Ausbreiten im Aderbündel. Die Verzahnung der Fasern zweier nebeneinanderliegender Leiter bewirkt eine sehr gute Stabilität.

Dadurch werden die Kopplungskapazitäten reduziert. Heute wird in der Schweiz ungefähr die Hälfte aller Telefonkabel unter der Bezeichnung PEZ-Kabel mit Telefloc-Isolation gefertigt.



Kabelwerke Brugg AG  $\cdot$  5200 Brugg  $\otimes$  056 411151

## **Zukunftssichere Kabelfernsehtechnik**

- automatische Headend-Systeme
- regionale Kabelverteilsysteme
- Kabelfernseh-Messtechnik

Projektierung, Lieferung, Service



### Même absent... (pour affaires, vacances, etc.)

Info-Coupon	PTT 6	_
Nom		
Maison		
Adresse		

covez précent





Das bietet nur Reichle: ein Telefonträger, der sich beliebig drehen und in 3 verschiedenen Höhenpositionen einstellen lässt.

- er verschafft viel freien Raum
- er ist in allen Positionen wackelfest und wählsicher
- er hält was er verspricht: der Träger aus glasfaserverstärktem, ultraschallverschweisstem Pocan

dreht spielend leicht und erlaubt bis zu 3 kg Belastung

Geeignet für alle Telefonapparate bis ca. 20 x 26 cm.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

Reichle+ De-Massari

8622 Wetzikon · Tel. 01-930 77 30

## **OPTISCHE**

## DATEN-ÜBERTRAGUNG



GO general optronic corp.

#### Laserlink 8000/13000

- Breitband-Übertragungssysteme
   7 – 250 MHz
- Wellenlängen 830 nm und 1300 nm (1,3 μm)
- Eingebaute AGC
- Kompatibel mit Tektronix 500 Serie

Detrorist et nen juture

Syscom AG CH-8049 Zürich Limmattalstr. 220 Tel. 01/56 03 02 Tx. 822 686 sysco ch

SYSCOM

## **AUTOPHON**



WO

liegt die Zukunft unserer Funktelefon-Systeme?

WAS

fordert der Markt für neue Produkte und Systeme?

Die Untersuchung und Beantwortung dieser Fragenkomplexe möchten wir einem erfahrenen, kreativen und unternehmerisch denkenden

#### Elektroingenieur

übertragen, der sich für die vielseitigen Aufgaben eines

#### **Product-Managers**

interessiert.

Neben einigen Jahren Erfahrung in der Nachrichtentechnik (mit Vorteil Vermittlungs-Funktechnik) sollten Sie über Sprachkenntnisse in F+E verfügen sowie kontaktfreudig und verhandlungsgewandt sein. Arbeitsort ist Solothurn, die Bereitschaft für gelegentliche Auslandreisen wird vorausgesetzt.

Weitere Informationen geben wir Ihnen gerne bei einem unverbindlichen Gespräch. Unser Herr Ch. Würmli, Tel. 01 248 14 18, freut sich auf Ihren Anruf oder auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Autophon AG, Feldstrasse 42, 8036 Zürich

#### Antennen für:



Flugsicherung Militär Polizei PTT Verkehrsfunk Radio\* und Fernsehen\*

\* Verkauf durch die Fachgeschäfte

Wicker-Bürki AG, 8057 Zürich

Antennenfabrik Berninastrasse 30 Telefon 01 311 98 93, Telex 823 245

Ihr Inserat

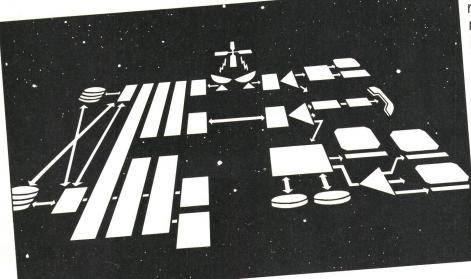
in den

TECHNISCHEN MITTEILUNGEN PTT:

eine

weltweite Werbung!





Zahlreiche Unternehmen im In- und Ausland, die an ihre weltweite Datenkommunikation punkto Wirtschaftlichkeit, Zuverlässigkeit und Sicherheit höchste Ansprüche stellen, verlassen sich auf Racal-Milgo-Produkte. Genau wie die bekannten T-bar-Leitungs- und Schnittstellenumschalter sind sie das Produkt jahrzehntelanger Erfahrung bei der Suche nach technischen Spitzenlösungen.

Know-how aus Amerika – Know-how aus der Schweiz

Hasler ist seit über 10 Jahren Generalvertreter von Racal-Milgo und T-bar. Sie finden bei uns von beiden Herstellern das gesamte Produkteprogramm: ● Modems ● Linedrivers ● Multiplexer ● Network Managements ● Ringsysteme ● Interface-Splitter ● Interface-Schalter ● Matrix-Schaltsysteme ● Test-Geräte ● Datensicherung ● Zubehör. Als führendes Unternehmen der Nachrichtentechnik ● stellen wir Ihnen geschulte Fachkräfte zur Verfügung, die eine neutrale kompetente Systemberatung gewährleisten.

 Und wir bürgen für einen prompten und zuverlässigen Service.

Racal-Milgo und T-bar von Hasler.

Sie dürfen sicher sein, dass wir Ihnen damit das Beste anbieten, was es auf dem Markt gibt!

## ... die seit Jahren auf Racal-Milgo-Produkte vertrauen.

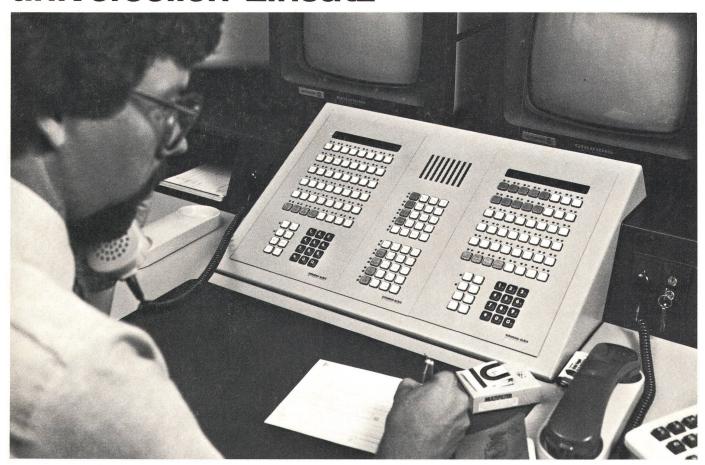
		PTT		
Wir bitten Sie um Unterlage Multiplexer Omnimux	n über:  Fibre optic Modem	Test-Geräte		
High speed Modems	Ringsystem Planet	Datenverschlüsselungsgerät		
Low speed Modems	Network Management	Interface-Schalter/T-bar		
Line Driver und Modems für Privatleitunger	Interface-Splitter	Virtuelle Schaltmatrix VSM/T-bar		
Firma	Zuständig			
Adresse				
Telefon				
Hasler AG, Abt. Information, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Telefon 031 65 21 11, Telex 911 119 hag ch				

Hasler AG, Abt. Information Belpstrasse 23, 3000 Bern 14 Telefon 031 65 21 11 Telex 911 119 hag ch





# Programmierbare elektronische ALBIS-Händleranlagen ECS-C für den universellen Einsatz



#### Universeller Einsatz der Anlage für Arbeitsteams und Händler

Grundsätzlich kann die ALBIS-Händleranlage ECS-C überall dort zum Einsatz gelangen, wo in einem Arbeitsteam die notwendigen Telefonleitungen jederzeit – ohne Zuhilfenahme einer zentralen Vermittlungsstelle – freizügig von jedem Mitarbeiter angeschaltet, gehalten und getrennt werden müssen.

Die Anlagen lassen sich sowohl im Zusammenhang mit jeder beliebigen Haustelefonzentrale als auch vollständig autonom betreiben. Obwohl die Anlage ursprünglich für die Bedürfnisse der Devisen- und Börsenhändler im Bereiche des Bankgeschäftes entwickelt wurde, lässt sie sich ebenso effizient und universell den kundenspezifischen Wünschen entsprechend im Bereiche von Bestell-, Service-, Reservations- und Auskunftsbüros einsetzen.

Durch die strikte Anwendung des einfachen Bedienungsprinzipes, der Anschaltung einer Leitung durch einen einzigen

Tastendruck unter bewusstem Verzicht auf jegliche zusätzliche Anschalteprozeduren, wird dem Anwender ermöglicht, seine Aufmerksamkeit voll seiner Hauptaufgabe, der Sprachkommunikation, zu widmen.

INFO-BON	Bitte schicken Sie uns Ihre Dokumentation:  Programmierbare elektronische ALBIS-Händleranlagen ECS-C für den universellen Einsatz
Firma	
Persönlich an	Stellung
Strasse	
PLZ/Ort	

#### SIEMENS-ALBIS AKTIENGESELLSCHAFT

Vertrieb Teilnehmeranlagen

CH-3007 Bern, Belpstrasse 26, Telefon 031-65 03 09

Kommunikationssysteme von Siemens-Albis